



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 3. prosince 2010  
(OR. fr)**

**17142/10**

**OJ CONS 68  
SOC 810  
SAN 281  
CONSOM 114**

**PŘEDBĚŽNÝ POŘAD JEDNÁNÍ**

---

Pro: 3053. zasedání RADY EVROPSKÉ UNIE  
(ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ POLITIKA, ZDRAVÍ A OCHRANA  
SPOTŘEBITELE)

Datum: pondělí 6. prosince (9:00 hod.) a úterý 7. prosince 2010 (10:00 hod.)

---

**ZASEDÁNÍ V PONDĚLÍ 6. PROSINCE 2010 (9:00 hod.)**

1. Přijetí pořadu jednání

**Projednávání legislativních aktů**

**(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)**

2. Schválení seznamu bodů „A“  
dokument 17170/10 PTS A 107

## ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ POLITIKA

3. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 92/85/EHS o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň
- zpráva o pokroku
  - orientační rozprava
- dokumenty 13983/08 SOC 575 SAN 217 CODEC 1285 (x)
- + COR 1 (x)
- 16509/10 SOC 772 SAN 255 CODEC 1296
- + REV 1 (hu)
- + COR 1
- + COR 2 (pl)
- 16510/10 SOC 773 SAN 256 CODEC 1297
- + COR 1 (hu)
4. Návrh směrnice Rady o provádění zásady rovného zacházení s osobami bez ohledu na náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci
- zpráva o pokroku
- dokumenty 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)
- 16335/10 SOC 760 JAI 964 MI 455
- + REV 1 (hu)
- + COR 1 (mt)
5. Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o Evropském roku aktivního stárnutí (2012)
- obecný přístup
- dokumenty 13216/10 SOC 509 SAN 166 CODEC 787
- 16511/10 SOC 774 SAN 257 CODEC 1298
- + REV 1 (hu)
- + REV 2 (lv)
- + COR 1

## Nelegislativní činnosti

(Veřejná rozprava podle čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady k bodům 6 až 12)

6. Schválení seznamu bodů „A“  
dokument 17171/10 PTS A 108
7. Politiky zaměstnanosti v rámci strategie Evropa 2020 a evropský semestr  
- výměna názorů
- a) Sdělení Komise o stěžejní iniciativě „Agenda pro nové dovednosti a pracovní místa: evropský příspěvek k plné zaměstnanosti“  
- prezentace Komise  
dokument 17066/10 SOC 807 EDUC 223 COMPET 403 MI 504 ECOFIN 787  
+ REV 1 (en, fr, de)
- prezentace závěrů předsednictví o stěžejních iniciativách „Mládež v pohybu“ a „Nové dovednosti a pracovní místa“  
dokument 16993/10 SOC 803 ECOFIN 779 EDUC 221
- b) Politika zaměstnanosti pro konkurenceschopnou ekonomiku s nízkým obsahem uhlíku  
stanovisko Výboru pro zaměstnanost: „Rozměr zaměstnanosti při řešení problémů životního prostředí“  
= potvrzení stanoviska Výboru pro zaměstnanost  
dokument 16514/10 SOC 777 ENV 786 ECOFIN 743 EDUC 206  
+ REV 1 (fr)
- Politiky zaměstnanosti v zájmu konkurenceschopné, nízkouhlíkové a zelené ekonomiky účinně využívající zdroje  
= přijetí závěrů Rady  
dokument 16992/10 SOC 802 ENV 810 ECOFIN 778 EDUC 220  
+ COR 1  
+ REV 1 COR 1(fr)
- c) Vliv stárnutí pracovních sil a obyvatelstva na politiky zaměstnanosti - přijetí závěrů  
Rady  
dokument 16506/10 SOC 770 ECOFIN 739  
+ REV 1 (lv)

- d) Evropský semestr
  - i) Společný hodnotící rámec a monitorování výsledků v oblasti zaměstnanosti
    - schválení společného stanoviska Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranudokument 16984/10 SOC 800 ECOFIN 776 EDUC 218
  - ii) Politické závěry vyplývající z předběžného posouzení zemí
    - schválení stanoviska Výboru pro zaměstnanostdokument 16985/10 SOC 801 ECOFIN 777 EDUC 219

## 8. Rovnost mezi ženami a muži

- a) Podpora uskutečňování strategie Evropské komise v oblasti rovnosti žen a mužů (2010–2015)
  - přijetí závěrů Radydokumenty 13767/10 SOC 549  
16880/10 SOC 791
  - + REV 1 (hu)
  - + COR 1 (lv)
  - + COR 2 (mt)
- b) Posílení odhodlání a opatření zaměřených na odstranění rozdílů v odměňování žen a mužů a přezkum provádění Pekingské akční platformy
  - přijetí závěrů Radydokument 16881/10 SOC 792
  - + ADD 1
  - + COR 1

## 9. Sociální ochrana a začlenění

- a) Sociální rozměr v kontextu integrované strategie Evropa 2020
  - přijetí závěrů Radydokument 16512/10 SOC 775
- b) Sociální dopady hospodářské krize a politická opatření: Aktualizované společné hodnocení Výboru pro sociální ochranu a Evropské komise (za rok 2010)
  - prezentace předsedy Výborudokument 16905/10 SOC 793 ECOFIN 786 ADD 1

10. Budoucnost důchodových systémů
- orientační rozprava  
dokument 17082/10 SOC 808 ECOFIN 791
  - a) Společná zpráva Výboru pro sociální ochranu a Výboru pro hospodářskou politiku o důchodech
    - prezentace  
dokument 15886/10 ECOFIN 684 SOC 732 ADD 3  
+ ADD 3 REV 1 (es)
  - b) Přiměřené, spolehlivé a udržitelné důchody pro všechny evropské občany
    - přijetí závěrů Rady  
dokument 16513/10 SOC 776 ECOFIN 742  
+ REV 1 (lv)
11. Evropský rok boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení: spolupráce v boji proti chudobě v roce 2010 a v dalších letech
- přijetí prohlášení Rady  
dokument 16435/10 SOC 767  
+ REV 1 (pt)
12. Sociální služby obecného zájmu
- a) Druhá dvouletá zpráva o sociálních službách obecného zájmu
    - prezentace Komise
  - b) Dobrovolný evropský rámec kvality sociálních služeb
    - prezentace dokumentu ze strany Výboru pro sociální ochranu  
dokument 16319/10 SOC 759 COMPET 365 MI 454 CONSOM 105  
+ REV 1 (es)  
+ COR 1 (mt)
  - c) Sociální služby obecného zájmu: jádro evropského sociálního modelu
    - přijetí závěrů Rady  
dokument 16515/10 SOC 778  
+ REV 1 (lv)

## ZASEDÁNÍ V ÚTERÝ 7. PROSINCE 2010 (10:00 hod.)

### ZDRAVÍ A OCHRANA SPOTŘEBITELE

#### Projednávání legislativních aktů

(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

13. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o poskytování informací o potravinách spotřebitelům (\*)  
(právní základ navržený Komisí: článek 114 SFEU)
- politická dohoda  
dokument 16555/10 DENLEG 139 AGRI 485 CODEC 1306  
+ COR 1

#### Nelegislativní činnosti

(Veřejná rozprava podle čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady k bodům 14 až 18)

14. Opatření navazující na závěry Rady „Zkušenosti získané v souvislosti s pandemií chřipky A/H1N1
- zdravotní bezpečnost v Evropské unii“, pokud jde o vytvoření mechanismu pro společné obstarávání zakázek na očkovací látky a antivirotika
  - výměna názorů  
dokument 16862/10 SAN 271
15. Společná zpráva Komise a Výboru pro hospodářskou politiku o systémech zdravotní péče v Evropě
- výměna názorů  
dokumenty 16940/10 ECOFIN 768 SAN 274  
+ ADD 1  
17056/10 SAN 276 ECOFIN 785
16. Investice do budoucích evropských pracovníků ve zdravotnictví: prostor pro inovace a spolupráci
- přijetí závěrů Rady  
dokument 16558/10 SAN 259 SOC 782

17. Inovace a solidarita, pokud jde o léčiva  
- přijetí závěrů Rady  
dokument 16586/1/10 MI 467 SAN 263 COMPET 374 RECH 384 ECO 100  
ENT 180 IND 156 REV 1
18. Inovativní přístupy v systémech veřejného zdraví a zdravotní péče, pokud jde o chronická onemocnění  
- přijetí závěrů Rady  
dokument 16559/10 SAN 260

## Různé

### Zaměstnanost a sociální politika

19. a) Vnější rozměr politik zaměstnanosti
- i) Vnější rozměr politiky zaměstnanosti a sociální politiky EU  
- závěry předsednictví  
dokument 16652/10 SOC 783 MED 122 ILO 3 ECOFIN 749
  - ii) Druhá konference Unie pro Středomoří na úrovni ministrů zaměstnanosti a práce  
- informace předsednictví  
dokument 17042/10 SOC 805 MED 124 ILO 4
  - iii) Třetí konference ministrů práce ASEM  
- informace předsednictví uvedené konference
- b) Legální přistěhovalectví
- informace předsednictví  
dokument 16929/10 SOC 796 MIGR 132
  - i) Návrh směrnice o jednotném postupu pro podávání žádostí o jediné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků z třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě
  - ii) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem sezónního zaměstnání
  - iii) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí na základě převedení v rámci společnosti

- c) Závěry páté zprávy o hospodářské, sociální a územní soudržnosti: budoucnost politiky soudržnosti
  - prezentace Komise
- d) Summit o rovnosti
  - informace předsednictví o závěrech summitu  
dokument 17206/10 SOC 812
- e) Politika týkající se osob se zdravotním postižením
  - i) Evropská strategie pro pomoc osobám se zdravotním postižením 2010–2020: Obnovený závazek pro bezbariérovou Evropu
    - informace Komise  
dokument 16489/10 SOC 769 COHOM 252
  - ii) Stav uplatňování Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením a nezávazného protokolu
    - prezentace předsednictví
- f) Zpráva o občanství EU za rok 2010
  - prezentace Komise
- g) Konference pořádané předsednictvím
  - informace předsednictví  
dokument 17207/10 SOC 813

#### Zdraví a ochrana spotřebitele

- h) Interinstitucionální spisy:
  - informace Komise  
dokument 17324/10 MI 518 SAN 290 ECO 109 ENT 202 CODEC 1432
- i) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 726/2004, kterým se stanoví postupy Společenství pro registraci humánních a veterinárních léčivých přípravků a dozor nad nimi a kterým se zřizuje Evropská agentura pro léčivé přípravky, pokud jde o poskytování informací široké veřejnosti o humánních léčivých přípravcích podléhajících omezení výdeje na lékařský předpis  
interinstitucionální spis: 2008/0255 (COD)
- ii) Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2001/83/ES o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků, pokud jde o poskytování informací široké veřejnosti o léčivých přípravcích podléhajících omezení výdeje na lékařský předpis  
interinstitucionální spis: 2008/0256 (COD)

- i) Evropské partnerství pro inovace v zájmu aktivního a zdravého stárnutí
  - informace Komise
  - dokument 17309/10 SAN 289 SOC 823
  
- j) „Legální omamné látky“
  - informace polské delegace
  - dokument 17260/10 SAN 285 SOC 819
  
- k) Informace o konferencích pořádaných předsednictvím
  - informace předsednictví
  - dokument 17137/10 SAN 279 SOC 809
  - i) Zdravotní bezpečnost zkušenosti získané v souvislosti s pandemií chřipky A(H1N1) v roce 2009 - v zájmu lepšího zvládnání budoucích hrozeb pro zdraví (1. a 2. července 2010)
  - ii) Investice do budoucích evropských pracovníků ve zdravotnictví: činnosti v zájmu inovací a spolupráce (9. a 10. září 2010)
  - iii) Inovace a solidarita ve farmaceutickém odvětví (23. a 24. září 2010)
  - iv) Inovativní přístupy v systémech veřejného zdraví a zdravotní péče, pokud jde o chronická onemocnění (20. října 2010)
  - v) Snížení nerovností v oblasti zdraví z regionálního hlediska. Co funguje a co nefunguje? (8. a 9. listopadu 2010)
  - vi) Problém demence v Evropě (25. a 26. listopadu 2010)
  - vii) Konference o rámci Společenství pro životní prostředí a zdraví
  - viii) Konference na vysoké úrovni o hodnocení nutriční politiky v EU (8. a 9. prosince 2010)
  
- l) Informace o mezinárodních akcích pořádaných během belgického předsednictví
  - informace předsednictví
  - dokument 17264/10 SAN 286 SOC 820

◦  
◦ ◦
  
- m) Pracovní program nastupujícího předsednictví
  - informace maďarské delegace

---

(\*) Bod, u kterého může být vyžadováno hlasování.

(x) Dokument nebude v jednacím sále k dispozici.